



**Azienda Ospedaliera  
OSPEDALI RIUNITI VILLA SOFIA – CERVELLO**

Legge Regionale n.5 del 14/04/2009

Sede Legale Viale Strasburgo n.233 – 90146 Palermo. Tel 0917801111 - P.I.05841780827

**Unità Operativa Complessa Appalti e Forniture  
Tel. 091.7808312 Fax. 091.7808394**

**Prot.n. 0007929-5**

**Palermo, 05/04/2012**

Oggetto: Invito a procedura negoziata, ai sensi del D.Lgs 163/2006, per la fornitura di n° 1 Colonna per video laparoscopica, per il Complesso Operatorio di Chirurgia Generale e Toracica dell'Azienda Ospedaliera "Ospedali Riuniti Villa Sofia Cervello".

**C.I.G. [ 4117837297 ]**

**Spett.le DITTA**

E' intendimento di questa Azienda Ospedaliera procedere, mediante procedura negoziata ai sensi del D.lgs 163/2006 s.m.i., all'acquisto di n° 1 Colonna per video laparoscopica, per il Complesso Operatorio di Chirurgia Toracica e Generale dell'Azienda Ospedaliera "Ospedali Riuniti Villa Sofia Cervello" come qui di seguito descritta:

**N.1 COLONNA PER VIDEO LAPAROSCOPIA composta da:**

01 Telecamera completamente digitale a 3 chip ¼": FULL HD 1920 x 1080 p 16:9 con zoom ottico parafoale integrato 2X processore di immagini digitale integrato;ottimizzazione digitale del contrasto; sistema anti-moirè e anti-grid per l'uso con fibroscopi; titolatrice integrata con tastiera inclusa; testina munita di tasti liberamente programmabili per il controllo delle funzioni della camera, o di periferiche come la sorgente di luce e l'insufflatore; dotata di uscite 2 SDI, 2 HDTV con presa DVI-D, 2 S-VHS; due USB per il collegamento di supporti esterni o di una stampante USB. 200 Copertura per telecamera sterili. Visualizzazione dei parametri sul monitor endoscopico, e controllo a distanza dal campo sterile mediante touch screen. possibilità di collegare all'unità di controllo anche testine digitali non HD sia Mono che tre CCD, di poter collegare anche videoendoscopi flessibili.

02 Monitor medicale da 26" 16:9 con tecnologia HDTV con retro-illuminazione a Led. Ingresso HD-SDI, sdi, dvi con presa dvi-d, luminosità 500cd/m<sup>2</sup>, angolo di osservazione 178° verticale, rapporto di contrasto 800:1. Modalità picture-in-picture; possibilità di visualizzare sullo schermo due immagini Full-HD, e di capovolgimento dell'immagine da sx a dx.

01 Sistema per il collegamento WiFi dei suddetti monitor.

01 Stand per il montaggio del secondo monitor, sul quale devono essere trasmesse le stesse immagini in HD del monitor principale

01 Generatore di luce Xenon da 300 Watt, temperatura del colore non inferiore a 6000° K; intensità luminosa regolabile in continuo da 0 al 100% manualmente o automaticamente mediante segnale di uscita video; Completa di 2 cavi in fibre da circa 4,8 mm, lunghezza non inferiore a 250 cm. Visualizzazione dei parametri sul monitor endoscopico, e controllo a distanza dal campo sterile mediante touch screen

01 Carrello e braccio per monitor, regolabile in altezza e lateralmente, montabile a sinistra o a destra delle barre laterali, ambito di oscillazione 600 mm, carrello mobile base su 4 rotelle antistatiche, di cui 2 bloccabili, 1 cassetto con serratura, ampie canaline per cavi integrate in entrambe le barre, 1 supporto per camera. Unità centrale con trasformatore di isolamento 2000 VA con presa multipla da 8 prese equipotenziali posta in apposito vano sottostante il carrello.

01 Sistema computerizzato medicale, per la registrazione di filmati e foto in Full HD, 1080P, file audio, con inserimento dei dati del paziente,. Archiviazione su DVD o CD-rom, multisessione e multipaziente, Possibilità di stesura di un referto standard con i dati del paziente, tramite una comune stampante a getto d'inchiostro. Con gestione dei comandi attivabile dalla testa della telecamera. Le immagini acquisite in formato ridotto e i nomi dei file video e audio possono essere allegati al referto. Possibilità di memorizzazione in rete. Immagini fisse formati JPG e BMP, immagini video in formato AVI MPEG 1 o 2. Possibilità di essere aggiornata successivamente con collegamento a PACS, RIS e SIO,

01 Monitor 19" touch screen per il montaggio sul braccio snodabile del carrello. Deve consentire la gestione contemporanea del sistema di archiviazione immagini e del sistema di controllo dell'intera colonna

01 Insufflatore elettronico di CO<sub>2</sub> pressione di insufflazione di almeno 30 mmhg e un flusso di gas di circa 30l/m sistema di riscaldamento del gas a temperatura di 37° displays digitali ed analogici per il controllo della temperatura paziente e del flusso del gas due metodi di insufflazione uno per l'avviamento del pneumoperitoneo con flusso continuo di gas ad 1 l/m e pressione di insufflazione da 15 mm di Hg ed un metodo di insufflazione con pressione liberamente selezionabile da 0 a 30 mmhg possibilità di selezionare il flusso in modo semicontinuo e a intermittenza presenza di sistemi di sicurezza che permettano il controllo costante della pressione intra addominale con riduzione automatica immediata di qualsiasi eccesso pressorio. Uscita per la visualizzazione dei parametri sul monitor e il controllo a distanza.

01 Sistema per la gestione ed il controllo centralizzato di tutte le suddette attrezzature laparoscopiche mediante monitor Touch-Screen dal campo sterile con possibilità di ampliamento al controllo vocale. Il sistema deve essere modulare in modo da permettere il controllo e la personalizzazione sia tipologica che tecnologica delle apparecchiature (telecamera, generatore di luce, insufflatore, pompa, elettrobisturi, sistemi motorizzati), e la possibilità, tramite apposita

interfaccia, di controllare anche unità esterne al sistema (lampade scialitiche, tavoli operatori etc.). Possibilità di visualizzare tutte le regolazioni delle apparecchiature sia sul monitor di controllo sia sul monitor principale contestualmente alla visione dell'immagine endoscopica. Possibilità di pre-impostare oltre 250 differenti configurazioni individuali di start mediante la memorizzazione sull'Hard Disk dei vari parametri di funzionamento delle diverse apparecchiature, al fine di poterle richiamare secondo necessità. Il sistema deve permettere una diagnosi continua delle funzionalità di tutti gli elementi collegati segnalando tempestivamente con allarmi sonori ed indicazioni dettagliate al monitor il tipo di problema riscontrato.

01 Ottica 0° 10 mm autoclavabile, lunghezza 11 cm, con una distanza operativa variabile da 25 a 60 cm. rimanendo invariata la profondità di campo, completa di braccio per l'aggancio al tavolo operatorio. L'ottica deve consentire di riprendere e quindi di archiviare gli interventi di chirurgia open mediante l'uso della suddetta telecamera HD.

02 Ottiche 30° 5 mm autoclavabili

04 Ottica 30° 10 mm autoclavabile

01 Ottica 0° 10 mm autoclavabile

01 Ottica 0° 5 mm autoclavabile

02 Ottica 30° 3 mm. autoclavabile

*Qualora la descrizione di qualcuno dei prodotti messi a gara dovesse individuare una fabbricazione o provenienza determinata o un procedimento particolare, un marchio o un brevetto determinato, un tipo o un'origine o una produzione specifica che avrebbero come effetto di favorire o eliminare talune imprese o prodotti detta indicazione deve intendersi integrata dalla menzione "o equivalente".*

*L'Impresa concorrente che propone prodotti equivalenti ai requisiti definiti dalle specifiche tecniche è obbligato a segnalarlo con separata dichiarazione da allegare alla relativa scheda tecnica.*

**Base d'asta €190.000,00 IVA esclusa.**

A tal fine si invita codesta Ditta, qualora sia interessata, a partecipare alla procedura negoziata per la fornitura in oggetto.

La procedura negoziata è regolata dalla normativa vigente in materia di appalti pubblici e da quanto stabilito dalla presente lettera d'invito.

Il criterio di aggiudicazione, ai sensi dell'art. 82 D.Lgs 163/2006 s.m.i., è quello dell'offerta più bassa rispetto alla base d'asta, previa valutazione della conformità ed idoneità del prodotto offerto, con quanto richiesto nella presente lettera d'invito, da ricavarsi dalle schede tecniche.

La ditta aggiudicataria dovrà consegnare i beni in argomento al Complesso Operatorio Chirurgia Generale e Toracica del P.O. "V.Cervello", previo transito dal Magazzino Economale.

I beni forniti devono essere privi di difetti dovuti a vizi di materiali impiegati devono possedere tutti i requisiti indicati dall'Impresa aggiudicataria nell'offerta e nella documentazione tecnica, nonché in vigore all'atto del collaudo.

**I beni forniti devono essere soggetti a collaudo tecnico/funzionale firmato in contraddittorio fra la ditta ed il Direttore del Complesso Operatorio Chirurgia Generale, e Toracica del P.O. "V.Cervello" nonché a collaudo di verifica elettrica alla presenza del servizio di ingegneria clinica che opera all'interno di questa Azienda.**

**La ditta dovrà far pervenire al Responsabile dell'Unità Operativa Complessa Appalti dell'Azienda Viale Strasburgo n.233 – 90146 Palermo, un plico chiuso, debitamente sigillato, con mezzi idonei a garantirne l'integrità e controfirmato sui lembi di chiusura.**

Su frontalino della busta dovrà essere inoltre scritta in evidenza la dicitura: "PROCEDURA NEGOZIATA PER LA FORNITURA DI n° 1 Colonna per video laparoscopica, per il Complesso

Operatorio di Chirurgia Generale e Toracica del P.O. “V.Cervello” C.I.G [4117837297] , e il nominativo dell’offerente e dovrà essere fatta pervenire **entro le ore 12.00 del 03/05/2012 presso l’Ufficio Protocollo dell’Azienda Ospedaliera Ospedaliera Ospedali Riuniti Villa Sofia - Cervello” – Viale Strasburgo n°233 – 90146 PALERMO .**

Oltre detto termine non sarà valida alcuna offerta anche se sostituita o aggiuntiva ad offerta precedente.

**Il plico dovrà contenere tre buste sigillate e controfirmate sui lembi di chiusura recanti l’intestazione del mittente e rispettivamente:**

**BUSTA “A” – DOCUMENTAZIONE AMMINISTRATIVA**

**BUSTA “B” – DOCUMENTAZIONE TECNICA**

**BUSTA “C” – OFFERTA ECONOMICA**

**La BUSTA “A” – DOCUMENTAZIONE AMMINISTRATIVA** dovrà contenere la seguente documentazione:

- 1) **Allegato “B”** debitamente firmato e compilato
- 2) Stralcio del listino prezzi ufficiale attualmente in vigore, debitamente firmato dal Legale Rappresentante;

- Dichiarazioni rese del DPR 445 del 28/12/2000:

- che il prezzo offerto, relativamente al prodotto in questione, è pari od inferiore ai prezzi più bassi offerti ad altre Aziende Sanitarie sul territorio italiano ovvero in caso contrario indicare i prezzi più bassi che Codesta ditta ha praticato alle altre Aziende Sanitarie con le motivazioni che hanno determinato il maggior prezzo offerto a questa Azienda;
- di aver fornito, nell’ultimo triennio, medesimo materiale presso le Aziende Sanitarie della Regione Siciliana e di impegnarsi ad indicare le Aziende Sanitarie in cui è stata svolta la fornitura ed il relativo prezzo ed indicare il prezzo più basso praticato in tale triennio;

oppure

di non aver fornito, nell’ultimo triennio, medesimo materiale presso le Aziende Sanitarie della Regione Siciliana;

- di impegnarsi a ritenere valida la presente offerta per gg. 180;
- documento attestante l’avvenuto pagamento del contributo disposto dall’AVCP con deliberazione del 3 Novembre 2010 resa esecutiva con D.P.C.M. 3 Dicembre 2010. Il pagamento del contributo dovrà avvenire, a pena di esclusione con le seguenti modalità:

Per le imprese concorrenti italiane:

- mediante versamento on line mediante carta di credito collegandosi al portale web “Servizio di riscossione” raggiungibile sulla homepage del sito [www.avcp.it](http://www.avcp.it), sezione “contributi in sede di gara” oppure sezione “servizi” seguendo le istruzioni disponibili sul portale. A riprova dell’avvenuto pagamento, l’impresa concorrente deve allegare all’offerta copia della ricevuta di pagamento inviata mediante e-mail di conferma, trasmessa dal sistema riscossione;
- mediante versamento in contanti su uno dei punti vendita della rete dei tabaccai Lottomatica Servizi, abilitati a ricevere il pagamento, muniti del modello rilasciato dal servizio di riscossione. La causale del versamento deve riportare esclusivamente il codice fiscale dell’Impresa partecipante e il codice identificativo del lotto di gara. A comprova dell’avvenuto pagamento, l’impresa concorrente deve allegare la ricevuta/scontrino in originale del versamento.

Per le imprese concorrenti estere, sarà possibile effettuare il pagamento tramite bonifico bancario internazionale, sul conto corrente bancario n. 4806788 intestato all'AVCP – CODICE IBAN IT 77 O 01030 03200 0000 04806788 presso la banca Monte dei Paschi di Siena. La causale del versamento deve riportare esclusivamente il codice identificativo ai fini fiscali utilizzato nel paese di residenza o di sede dell'impresa partecipante e il codice CIG della gara. Nel caso di partecipazione in forma di R.T.I. o consorzi, il versamento è unico ed effettuato dall'impresa designata capogruppo o dal Consorzio concorrente;

**Quota stazione appaltante Euro 225,00**

**Quota operatore economico Euro 20,00**

- di accettare senza alcuna riserva tutte le condizioni poste dalla presente lettera d'invito.

**La BUSTA “B” – DOCUMENTAZIONE TECNICA** dovrà contenere la seguente documentazione:

**1. descrizione dettagliata riportante per ogni prodotto:**

- 1) il nome commerciale;
- 2) il codice di identificazione prodotto, della tipologia, della marca del prodotto, del nome dell'impresa produttrice e del paese d'origine ed eventuale codice assegnato successivamente dal rivenditore con nome e paese d'ordine di quest'ultimo;
- 3) eventuali annotazioni.

**2. schede tecniche originali e depliant illustrativi**, contenenti le caratteristiche tecniche, funzionali ed operative dei beni offerti redatte in lingua italiana o con annessa traduzione giurata in lingua italiana. In modo particolare le schede tecniche dovranno essere complete di tutte le informazioni e/o dichiarazioni di seguito specificate:

- ◆ Nome e Codice del prodotto
- ◆ Codice Identificativo
- ◆ Destinazione d'uso
- ◆ Classe di rischio CE del prodotto ed indicazione dell'organismo notificato;
- ◆ Dimensioni del prodotto offerto;

**3. Schede di sicurezza (se del caso)**

**4. Documentazione attestante il possesso della marcatura CE e classe di appartenenza del dispositivo secondo il Decreto Legislativo n.46 del 24 Febbraio 1997 e successive modificazioni ed integrazioni in attuazione Direttiva 93/42/CEE concernente i dispositivi medici ( Dichiarazioni del fabbricante o certificazioni di conformità rilasciate dal laboratorio ed ente indipendente). Nel caso che la casa produttrice sia una ditta straniera la documentazione di cui al punto precedente dovrà prevedere la traduzione in lingua italiana del testo, e dovrà essere corredata da una dichiarazione di conformità all'originale.**

**5. Garanzia 24 mesi.**

**La BUSTA “C” –OFFERTA ECONOMICA** dovrà contenere:

L'offerta economica, sottoscritta dal titolare della ditta o dal legale rappresentante della società con firma leggibile apposta per esteso dal sottoscrittore, indicare il prezzo offerto e la percentuale di ribasso, espressi in cifre ed in lettere, allegando alla stessa, copia di un documento di riconoscimento in corso di validità.

Nell'offerta economica la ditta deve indicare chiaramente che i beni oggetto della presente gara, vengono garantiti per 24 mesi dalla data di collaudo.

Il prezzo indicato nell'offerta dovrà rimanere fisso ed invariabile e sarà, inoltre, comprensivo di trasporto, imballaggio presso l'Azienda Ospedaliera destinataria e di tutti gli oneri di natura fiscale esclusa l'I.V.A. che sarà addebitata a norma di legge.

Le offerte redatte in modo imperfetto, o contenenti comunque condizioni aleatorie e/o indeterminate non verranno accettate e saranno considerate nulle.

Le offerte telegrafiche o a mezzo telefax non saranno considerate valide.

Le fatture relative alla fornitura dovranno essere intestate a:

AZIENDA OSPEDALIERA “OSPEDALI RIUNITI VILLA SOFIA-CERVELLO“ – PALERMO – Viale Strasburgo n°233 – 90146 PALERMO P.I. 05841780827.

La fattura, per la liquidabilità, oltre a contenere i dati obbligatori per legge ed essere conforme a quanto previsto nell'ordine d'acquisto, deve contenere le seguenti indicazioni:

- ◆ riportare il numero d'ordine;
- ◆ essere corredata da copia dell'ordine e copia fotostatica del documento di trasporto o altro documento equipollente;
- ◆ riportare il numero di conto economico e quello del centro di costo indicato sull'ordine.

La data di arrivo della fattura é attestata dal timbro apposto dal Protocollo dell'Azienda Ospedaliera. Il pagamento delle fatture non contestate libera l'Azienda da qualsiasi rivendicazione economica da parte dell'aggiudicatario.

Il presente invito non costituisce impegno per questa Azienda.

La gara sarà ritenuta valida anche nel caso sia presentata una sola offerta.

Per eventuali chiarimenti codesta spettabile ditta potrà rivolgersi all'Unità Operativa Appalti e Forniture dell'Azienda Ospedaliera “Ospedali Riuniti Villa Sofia-Cervello “ (Tel. 091/780838323 Alessandro Cuccio).

La Dirigente Responsabile  
U.O.C. Appalti e Forniture  
(D.ssa. Antonina Lupo)

## **Allegato:**

### **ALLEGATO “ B “ modello per le dichiarazioni rilasciate dalle imprese in ordine al possesso dei requisiti di partecipazione alla gara da restituire compilato e firmato.**

#### **Informativa ai sensi dell'articolo 13 del D.Lgs.30 giugno 2003, n. 196**

La presente comunicazione è volta a rendere noto che i trattamenti di dati effettuati dalla scrivente si svolgono in conformità al Decreto Legislativo 30 giugno 2003, n. 196, denominato “Codice in materia di protezione dei dati personali”, il quale prevede la tutela delle persone fisiche e giuridiche e di altri soggetti rispetto al trattamento dei dati personali.

Ai sensi dell'art. 13 D. Lgs. 196/2003 l'Azienda Ospedaliera “ V. Cervello “ di Palermo, comunica quanto segue:

1. Il trattamento cui saranno sottoposti i Suoi dati personali comuni – dati da Lei resi in occasione della stipula del contratto o in fase precontrattuale, in occasione dell'ordine o della fatturazione del prodotto/servizio da Lei fornitoci ha la finalità di provvedere alla corresponsione dell'importo dovutoLe, alla stesura delle scritture contabili ed ai connessi adempimenti di legge e di contratto.
2. Il trattamento sarà effettuato con e senza l'ausilio di mezzi elettronici, o comunque automatizzati, e comprenderà, nel rispetto dei limiti e delle condizioni poste dall'art. 11 del D.Lgs. 196/03, tutte le operazioni o complesso di operazioni previste dall'art. 4, comma 1, lett. a) D.Lgs. 196/03 e necessarie al trattamento in questione, ivi inclusa la comunicazione ai soggetti di cui al successivo punto 3 della presente informativa e comunque con l'osservanza delle misure minime cautelative della sicurezza e riservatezza dei dati previste dalla normativa vigente.
3. I dati personali relativi al trattamento in questione verranno comunicati:
  - a) A soggetti cui la facoltà di accedere ai Suoi dati sia riconosciuta da disposizioni di legge, di regolamento, da norme comunitarie, da procedure e istruzioni operative interne.
  - b) A professionisti incaricati dell'elaborazione dei dati ai fini della corresponsione del compenso dovutoLe e delle registrazioni contabili;
  - c) Agli Istituti di Credito, al fine di effettuare l'accreditamento del compenso dovutoLe.
4. Il conferimento dei dati personali ha natura obbligatoria. L'eventuale parziale o totale rifiuto del consenso comporterà, pertanto, l'impossibilità di perseguire la sopra richiamata finalità.
5. Ai sensi dell'art. 7 del D.Lgs. 196/03, Lei ha il diritto di conoscere, in ogni momento, quali sono i Suoi dati e come essi vengono utilizzati, nonché il diritto di farli aggiornare, integrare, rettificare o cancellare, chiederne il blocco ed opporsi al loro trattamento facendone esplicita richiesta al sotto citato Responsabile del trattamento.
6. Responsabile del trattamento Alessandro Cuccio – Unità Operativa Appalti e Forniture – tel. n. 091.7808323, fax n.091 7808394.